

después añadiendole? Pero como quiera que esta razon se admitiese, ya se crea que lo hizo así, ya no se crea, ya finalmente sea así, ya no lo sea, en ninguna manera pondria duda que seria acertado quando se halla en alguna diferencia en los unos y en los otros libros, de suerte que para la fe de la historia no puede ser verdad lo uno y lo otro, que nos atengamos y creamos ántes á la lengua original <sup>6</sup> de donde se traduxo en la otra por los Intérpretes; porque aun en algunos libros, como es en tres griegos, en uno latino, y en otro syriaco que son conformes entre sí, se halla que Matusalen murió seis años ántes del diluvio universal.

## CAPÍTULO XIV.

*De la igualdad de los años que concurrieron tambien en los mismos espacios que ahora en los primeros siglos.*

Veamos ya cómo podrá demostrarse con toda evidencia que no fuéron tan breves los años que diez de ellos hicieran uno de los nuestros, sino que fuéron tan largos como los tenemos ahora, que son los que hace el curso y revolucion del sol los que se cuentan en la vida longeva de aquellos hombres; porque dice la Escritura que sucedió el diluvio en el año de 600 de la vida de Noé, pues se lee en ella que “*sucedió el diluvio sobre la tierra el año de 600 de la vida de Noé, en el mes segundo y á los veinte y siete dias de él (a):*” si aquel año tan corto, que

(a) Genes. cap. 7. *Et aqua diluvii facta est super terram, sexcentesimo anno vitæ Noe, secundi mensis, septima et vicesima die mensis.*

diez de ellos hacen uno nuestro, tenia treinta y seis dias; porque año tan pequeño, si es que antiguamente tenia este nombre, ó no tiene meses, ó su mes es de tres dias para que venga á tener doce meses <sup>61</sup>, ¿cómo pues dice aquí el año de 600, en el mes segundo, á los veinte y siete del mismo mes, sino porque entónces tambien eran los meses tales como son ahora? pues á no ser así, ¿cómo dixera que principió el diluvio á los veinte y siete del mes segundo? asimismo despues de referir el fin del diluvio prosigue así (a): “y sentóse el arca en el mes septimo á los veinte y siete del dicho mes sobre los montes de Ararath ó Armenia <sup>62</sup>, y el agua se fué disminuyendo y menguando hasta el mes undécimo, y en éste el primer dia de

(a) Genes. cap. 8. *Et sedit arca in mense septimo, septima et vicesima die mensis super montes Ararath. Aqua autem minuebatur usque ad undecimum mensem, in undecimo autem mense prima mensis apparuerunt capita montium.*

„dicho mes se descubriéron las cumbres de los montes:” luego si eran tales los meses, tales sin duda eran tambien los años como los tenemos ahora; porque aquellos meses de tres dias no podian tener veinte y siete dias: ó si la parte trigésima de tres dias entónces se llamaba dia, para que todo proporcionalmente vaya disminuyéndose: luego tampoco el diluvio universal vino á durar quatro dias nuestros, del qual se dice que duró quarenta dias y quarenta noches: ¿y quién podrá sufrir este absurdo y desvarío? por tanto vaya fuera este error, que con una falsa conjetura quiere confirmar y apoyar la fe irrefragable de nuestra sagrada Escritura, de modo que en otra parte la destruye, donde dice, sin remedio era entónces tan grande el dia como lo es ahora, al qual le designan veinte y quatro horas en el discurso de dia y noche: tan grande el mes como lo es ahora, á quien concluye el principio y fin de una luna: tan grande el año

como lo es ahora , á quien hacen cumplido los doce meses lunares , añadiendo por causa del curso del sol cinco dias , y una quarta parte del dia <sup>63</sup> : tan grande era el segundo mes del año de 600 en la vida de Noé , y tan grande el dia veinte y siete del dicho mes quando principió el diluvio , en el qual se dice que por quarenta dias continuos cayó inmensa lluvia , cuyos dias no tenian dos ó pocas mas horas , sino veinte y quatro continuadas de dia y de noche , y por eso tan dilatados años vivieron los antiguos Padres , pasando de novecientos , como los vivió despues Abrahan hasta el número de ciento setenta y cinco , y despues de él su hijo Isaac hasta el de ciento y ochenta , y Jacob , hijo de éste , cerca de ciento y cincuenta (a) , y tales como despues de transcurados algunos años Moysés (b) ciento y veinte , tales los viven ahora los hombres setenta ú ochenta , y no

(a) Genes. cap. 25. y 35.

(b) Deuteronom. cap. 34.

mucho mas , de quienes dixo tambien la Escritura (a) , "que lo que vivian demas era molestia y dolor ; " pero aquella variedad de números que se encuentra en los libros hebréos y los nuestros es sin discordar en los largos años de los antiguos ; y si hay algun otro exemplar tan diverso , que no pueda ser verdad lo uno y lo otro , la fe y la verdad de la historia la debemos tomar del idioma de donde se traduxeron las noticias que tenemos : lo qual pudiéndolo hacer con facilidad donde gustasen los que quieran , con todo no es sin oculto misterio <sup>64</sup> que ninguno se haya atrevido á enmendar por los libros hebréos lo que los Setenta Intérpretes en muchos lugares parece que sientán con notable diversidad ; porque aquella diferencia no la han tenido por falsa ó errata , ni yo juzgo que debe tenerse por tal ; sino que donde no hay error ó equivocacion del amanuense , debe creerse que ellos donde

(a) Psalm. 89. *Et amplius eis labor et dolor.*

el sentido confronta con la verdad , y predica lo que es positivo é indubitable, con divino espíritu quisieron decir alguna cosa de otra manera, no á modo de intérpretes , sino con libertad de Profetas <sup>65</sup>, y así con razon se demuestra que la autoridad apostólica quando cita los testimonios de las Escrituras , usa no solo de los hebréos, sino tambien de estos mismos ; pero de este particular con el favor de Dios ya prometí que trataria mas singularmente en otro lugar mas oportuno , ahora quiero concluir con lo que tenemos entre manos; porque no debemos poner duda que pudo el hombre que nació primero del primer hombre , quando vivian tanto tiempo , fundar la Ciudad terrena , no la que llamamos Ciudad de Dios , por cuya causa y la de escribir sobre ella difusamente , nos hemos encargado de la molesta fatiga de una obra tan grande como esta.

## CAPÍTULO XV.

*Si es creible que los hombres del primer siglo no conocieron muger hasta la edad en que se dice que engendrarón hijos.*

**D**irá ciertamente alguno , ¿que sea posible hayamos de creer que el hombre que habia de engendrar hijos , y que no tenia resolucion firme de ser continente ó celibato , estuviese sin conocer carnalmente muger alguna por espacio de cien años y aun mas, ó segun los hebréos, no mucho ménos, esto es, ochenta , setenta y sesenta años, ó si no dexó de conocerla , que no pudo procrear hijo alguno? A esta duda se satisface de dos modos , porque ó tanto mas tardia proporcionalmente fué la pubertad <sup>66</sup>, quanto fué mayor y de mas años la edad de toda la vida , ó lo que advierto que es mas creible , que no se refieren aquí los hijos primogénitos , sino los que exige el

orden de la sucesion para llegar á Noé: de quien asimismo vemos que llega hasta Abraham, y despues hasta cierto artículo de tiempo , quanto convenia señalar tambien con las generaciones referidas el curso de la gloriosísima ciudad que peregrina en este mundo, y anda en solicitud y pretension de la patria celestial; pues lo que no se puede negar , Cain fué el primero que nació de la conjuncion del varon y de la muger , porque luego que nació no dixera Adan lo que se lee que dixo : *acquisivi hominem per Deum*, "he adquirido un hombre por la gracia de Dios," si á aquellos dos no se les hubiera añadido otro naciendo el primer hombre : en seguida nació Abel , á quien violentamente quitó la vida su hermano mayor , y fué el primero que prefiguró la ciudad de Dios que anda peregrinando , la qual habia de padecer injustas persecuciones de los impios y de los hijos (en cierto modo ) de la tierra , esto es , de los que gustan del origen

de la tierra , y que se alegran y gozan de la terrena felicidad de la ciudad terrena ; pero cuántos años tuviese Adan quando los procreó no lo dice la sagrada Escritura : sucesivamente se pone el orden de otras generaciones , unas de Cain , y otras de aquel que engendró Adan , en lugar del que mató el hermano , cuyo nombre fué Seth , diciendo , como dice la Escritura: *suscitavit enim mihi Deus semen aliud pro Abel , quem occidit Cain* : "Dios me ha dado otro hijo en lugar de Abel , á quien dió muerte Cain." Así que , como estas dos lineas de generaciones que descienden, la una de Seth , y la otra de Cain , nos insinúan con sus distintos órdenes y genealogías estas dos ciudades de que vamos tratando , la una celestial que peregrina por la tierra , y la otra terrena que se entretiene y gusta , como si fueran únicos , de los gustos terrenos , ninguno de la estirpe de Cain , habiéndola contado principiando desde Adan hasta la octava generacion, se

declara de cuántos años fuese quando engendró al que refiere la Escritura en seguida de él : porque no quiso el Espíritu Santo notar los tiempos ántes del diluvio en las generaciones de la ciudad terrena , sino en las de la celestial , teniéndolas como por mas dignas de memoria ; y quando nació Seth , aunque refiere los años de su padre , ya habia procreado á otros , y si fueron solos Cain y Abel , ¿quién se atreverá á afirmarlo? pues no porque son solos los nombrados con arreglo al catálogo y série de las generaciones que convenia poner, por eso nos debe parecer que fueron solos los que entónces engendró Adan ; porque diciendo , despues de haber pasado en silencio los nombres de todos los otros , que procreó hijos é hijas , ¿quién ha de ser tan presuntuoso , si quiere escusar la nota de temeridad , que afirme cuál fué segun el órden este hijo ? mediante á que pudo Adan con divina inspiracion decir al punto que nació Seth , Dios me dió otro hijo en lu-

gar de Abel ; supuesto que habia de ser tal que llenase el colmo de santidad de Abel , y no porque él fuese el primero que naciese despues de él en la sucesion del tiempo , y asimismo lo que insinúa la Escritura (a), "que vivió Seth doscientos cinco años, ó conforme á los hebréos, ciento cinco , y que engendró á Enos , ¿quién podrá sino el que fuere inconsiderado afirmar que este fué su primogénito? de suerte que nos cause admiracion , y con razon dudemos cómo en tantos años no usó del matrimonio no teniendo ó estando ligado á voto alguno de continencia , ó cómo no procreó estando casado , ya que leemos de él, *et genuit filios et filias , et fuerunt omnes dies Seth duodecim et nongenti anni , et mortuus est?* ¿"que engendró hijos é hijas, „y fueron todos los dias de Seth noventa y dos años , y que murió?" Y á este modo los que refiere despues el sagra-

(a) Genes. cap. 5. *Vixit autem Seth quinque et ducentos annos.*

do texto , no dexa de decir que procreáron hijos é hijas , por lo que de ningun modo se echa de ver si el que dice que nació fué el primogénito , ántes porque no es creible que aquellos padres en una tan adelantada edad, ó que no fuesen idóneos para la generacion , ó que careciesen de esposas ó de hijos , tampoco es presumible que aquellos hijos fuesen los primeros que tuviéron ; sino que como el Cronista de la sagrada Escritura procuraba llegar por la sucesion de las generaciones , notando los tiempos hasta el nacimiento y vida de Noé, en cuyo tiempo sucedió el diluvio , solo refirió las generaciones , no las que primero tuviéron sus padres , sino las que viniéron en el catálogo y órden del árbol genealógico. Y para que esto se vea mas claro y ninguno dude que pudo ser lo que digo , quiero poner un exemplo. Queriendo el Evangelista San Mateo poner para perpetua recordacion de los mortales la estirpe y descendencia de nuestro Señor Jesu-

Christo segun la carne , por el órden y descendencia de sus padres , principiando por su padre Abraham , y procurando venir en primer lugar á David , dice <sup>67</sup> : “ que „ Abraham engendró á Isaac , ” ¿ por qué no dixo á Ismael á quien habia engendrado primero ? Isaac engendró á Jacob ; ¿ por qué no dixo á Esaú que fué el primogénito ? es á saber , porque por ellos no podia llegar á David : despues prosigue : Jacob engendró á Judas y á sus hermanos , ¿ acaso Judas fué su primogénito ? Judas engendró á Phares y á Zaram , tampoco alguno de estos mellizos fué primogénito de Judas , sino que ántes de ellos habia ya tenido otros tres. Así que puso en el órden de las generaciones á aquellos por quienes habia de llegar á David , y de allí adonde pretendia : de lo qual puede entenderse que entre los hombres de los primeros siglos ántes del diluvio tampoco se refieren los primogénitos , sino aquellos por quienes habia de continuarse el órden de las generaciones

que sucedieron hasta el Patriarca Noé, para que no nos fatigue y dé en que entender la cuestión obscura y no necesaria de su tardía pubertad, esto es, de cómo tan tarde les llegó la edad idónea para procrear.

### CAPÍTULO XVI.

*Del derecho de los matrimonios, como los primeros fueron diferentes de los que despues se usaron.*

Teniendo pues necesidad el humano linage despues de la primera cópula carnal del hombre, que fué criado del polvo de la tierra, y de su muger, que fué formada del costado del hombre, de la conjuncion marital de uno y de otro sexô para que se multiplicase con la generacion, y no habiendo otros hombres, tomaron por mugeres á sus hermanas; lo qual sin duda quanto mas antiguamente lo hicieron los hombres impeliéndolos la necesidad, mas

culpable ha sido despues prohibiéndolo la religion: porque se tuvo un justo respeto al amor y á la caridad<sup>68</sup> para que los hombres á quienes importa y les está bien la concordia, se uniesen entre sí con diversos vínculos de parentescos, y uno solo no tuviese muchos en una familia, sino que todas se derramasen por todos, y de esta conformidad muchos de estos enlaces y parentescos tuviesen muchas personas para que llegase á enlazarse y unir mas estrechamente la vida civil; porque padre y suegro son nombres de dos parentescos; teniendo pues cada uno á uno por padre y á otro por suegro, á muchos mas se extiende el amor y caridad, y lo uno y lo otro era preciso que lo fuese Adan de sus hijos y de sus hijas quando se casaban los hermanos con sus hermanas; y del mismo modo su muger Eva para sus hijos é hijas fué madre y suegra; las quales si fueran dos mugeres una madre y otra suegra, mas copiosamente se uniera el amor civil y so-



cial : y finalmente, la hermana porque venia á ser esposa , siendo una , tenia dos parentescos , los cuales distribuidos por cada persona de por sí , de manera que una fuese la hermana , y otra la esposa , se venia á acrecentar la afinidad social con mas número de hombres ; pero entónces no habia posibilidad para poderlo hacer así , quando no habia otros que los hermanos y hermanas , hijos de los dos primeros hombres : luego debió executarse quando pudo , que habiendo abundancia recibiesen por esposas y mugeres las que no eran ya hermanas , y que no solo no hubiese necesidad de hacer aquello , sino que si se hiciese fuese cierto , porque si los nietos de los primeros hombres que podian ya recibir por mugeres á sus primas , se casaran con sus hermanas , vinieran á formarse en un hombre , no ya dos , sino tres parentescos , los cuales debieran extenderse cada uno de por sí con otro para estrechar mas el amor con una afinidad y parentesco mas nume-

roso : pues el que un hombre fuese de sus hijos casados , es á saber , del hermano ligado con su hermana , padre , suegro y tío ; y su muger de los mismos hijos comunes madre , suegra y tia ; y asimismo los hijos de estos entre sí no solo fueran hermanos y maridos , sino tambien primos <sup>69</sup> , porque eran tambien hijos de hermanos . Y todos estos parentescos que trababan con un hombre tres hombres , trabaran con el mismo nueve si se hiciera cada parentesco con cada persona de por sí : de manera que viniera á tener un hombre á una por hermana , á otra por muger , á otra por prima , á uno por padre , á otro por tío , á otro por suegro , á una por madre , á otra por tia , á otra por suegra ; y de esta conformidad el vínculo civil con las frecuentes afinidades y parentescos se extendiera y derramara mas copiosa y numerosamente ; y así habiendo crecido y multiplicadose el linage humano , vemos que se observa así aun entre los impios idólatras , de for-

ma que aunque por leyes perversas <sup>70</sup> se permitan los matrimonios entre hermanos, con todo la costumbre mas loable es abominar de esta libertad licenciosa: y habiendo sido lícito en todas sus partes en los primeros tiempos del linage humano el recibir por mugeres á las hermanas, lo extraña de tal modo como si nunca hubiera podido ser lícito; porque en efecto para atraer ó extrañar al sentido humano, es muy poderosa la costumbre, la qual como en esta causa pone freno á la inmoderacion y destemplanza del apetito, con razon se tiene por accion abominable el inostrarla y quebrantarla; porque si es cosa iniqua é injusta por codicia de la hacienda traspasar el límite ó término descrito y colocado en un campo, ¿quánto mas iniqua é injusta será por el apetito de gozar una muger, traspasar los límites de las buenas costumbres? Hemos visto por experiencia en los casamientos de las primas en nuestros tiempos por el grado de

parentesco próximo al grado de hermano, quantas veces se hacia por buena costumbre lo que era lícito hacerse por las leyes, porque esto ni la divina lo prohibió, ni la humana lo habia aún vedado <sup>71</sup>. Sin embargo, lo que era lícito hacerse, abominaban de ello por la vecindad de lo ilícito, y lo que se hacia con la prima, casi parecia que se hacia con la hermana, porque aun estos entre sí por el parentesco tan cercano se llaman hermanos <sup>72</sup>, y lo son casi como nacidos de un padre y de una madre: no obstante los padres antiguos tuviéron mucho cuidado y diligencia para que el parentesco que se iba paulatinamente apartando y dirimiendo, extendiéndose por las ramas, no se alejase demasiado y dexase de ser parentesco, volverlo á juntar y trabar con el vínculo del matrimonio ántes que se alejase mucho, y revocarle quando en cierto modo iba ya huyendose. Y así estando ya el mundo poblado de hombres, gustaban de contraer

matrimonio, aunque no con hermanas de parte de padre ó de madre, ó de ambos, sino con las de su linage. ¿Y quién hay que dude que con mas decoro y honestidad se prohiben tambien en este tiempo los casamientos de las primas, no solo por lo que hemos dicho del acrecentamiento y multiplicacion de las afinidades para que no tenga dos cognaciones ó parentescos una sola persona pudiendolos tener dos, y crecer el número de la proximidad, sino tambien porque, no sé cómo, la modestia humana tiene cierta qualidad natural y loable que refrena el apetito, aunque generativo, realmente libidinoso, absteniéndose de aquella á quien por razon de la proximidad debe tener con pudor un honroso respeto, del qual apetito vemos que se ruboriza aun la misma modestia y honestidad de los casados: así que la conjuncion del varon y de la hembra por lo respectivo al linage humano, es un seminario de la ciudad; aunque la ciudad terrena tiene nece-

sidad solamente de generacion; pero la celestial solo de regeneracion para libertarse del daño de la generacion. Y si hubo alguna señal corporal y visible de la regeneracion ántes del diluvio, y si la hubo, qual fué, así como despues impuso Dios á Abraham la circuncision, la sagrada historia no lo insinúa: con todo no dexa de decir que sacrificaron á Dios aquellos antiquísimos hombres, como se observó ya en los dos primeros hermanos. Y de Noé, despues del diluvio, leemos, que luego que salió del arca ofreció á Dios hostias ó victimas y sacrificios: sobre lo que ya hemos hablado en los libros precedentes, diciendo: que no por otro motivo los demonios que se apropian y atribuyen la divinidad, y desean que los tengan por dioses, quieren que los ofrezcan sacrificios y se complacen de tales honores, sino porque saben que el verdadero sacrificio se debe solamente al Dios verdadero.